



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,232.

No. 1,039—FRIDAY, JULY 2 1893.

## THE HUE AND CRY.

*NOTICE.*—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

### OFFENDERS.

#### WANTED BY THE POLICE.

**KONGAHAPATIRAGE SINNO**, charged with theft of cattle on October 11, 1889, at Molligoda; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; age, 25 years; height, 5 ft. 6 in.; is well made; complexion, dark; nose, straight; mouth, oval; teeth, well set; hair, black, tied in a knot; birthplace, Molligoda; his father's name is Kongahapatirage Nanhami, of Molligoda; is known to Don Samuel Gunatileke, Police Vidane, of Molligoda, and Liyanage Porolis Perera Appuhamy, of Wataraka. A reward of Rs. 10 is offered for his arrest by the complainant. He is said to be working in the plumbago pits of Mr. Charles Attygalle, Muhandram, at Ragedara in Kurunégala.

**Peter Fernando**; charged with theft on May 31, 1893, at Hatton; is a Cochin; religion, Roman Catholic; age, 25 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark; nose, long; mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black; hair, black, cut short; has slight beard and small-pox marks on the face; birthplace, India; general residence, Kadiyehena, Matale, and Kurunégala; is known to all the constables of Hatton.

**Manickan**; charged with theft of a letter containing a

cheque for Rs. 5.92 in favour of Abram Saibo & Co., on July 6, 1893; is a Tamil of the Kannadi caste; religion, Hindu; occupation, cooly; height, about 5 ft. 4 in.; is well built; complexion, brown; nose, ordinary; mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, dark; hair, black, tied in a knot; toes, short; birthplace, Salem, India; general residence, Detenagalle estate, Balangoda, and Bogawantalawa; haunts Kotiyagalla; is known to Sany Nathan Kanganai and others of the Detenagalle estate.

**Desanayeka Mudiyanelage Hatohami**, prisoner No. 5,617; charged with escape on July 6, 1893, at Kégalla; was sentenced to one month's rigorous imprisonment on June 27, 1893; is a Sinhalese of the Gogama caste; religion, Buddhist; age, 21 years; height, 4 ft. 11 in.; make, thin; complexion, dark-brown; nose, pug; eyes, oval; hair, tied in a knot; has vaccine marks on both hands; both ears bored; has scars on belly and on both legs; birthplace, Pohokomata, Kégalla; Disanayekaralage Dingiri is his mother; Dingirimenika of Kalugomuwa and Rumenika of Pohokomata are his sisters. He is known to Ganarachchi of Walagamuwa, and the guards of the Kégalla prisons.

### PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

#### STOLEN.

ON May 31, 1893, from the owner's house at Pattipola: Rs. 120 in cash, 1 pair gold earrings, 2 silver bangles, 6 silver rings, 1 silver chain, 1 set shirt buttons, 1 black merino coat, 2 tweed coats, 2 yards blue-black cashmere, 2 China silk cloths, 1 Indian silk cloth, 1 shawl, 14 chin-z cloths, 10 collars, 4 banians, 4 white shirts, 1 white cloth,

5 drill coats, 1 looking-glass, 1 comb. Owner, B. D. Felix.

On July 2, 1893, from the fowl-house and kitchen at East Holyrood estate: 1 black and white spotted cock, 1 yellow cock, 4 English hens, 2 white coats, 2 white turbans, 1 white cloth, 1 set of silver buttons, 1 umbrella. Owner, Dr. C. E. Drummond.

On July 7, 1893, from the fowl-house at Lycesteer estate, Bogawantalawa : 5 small hens, 3 Burmah hens, 2 English hens, 2 young hens, 1 young cock, 2 village fowls. Owner, Mr. K. H. Plumbridge.

On July 10, 1893, from Darawella estate, Dikoya : 1 blue silk sarong, 1 white coat, 1 white shirt, 1 planter's watch with chain, 1 alpaca umbrella, 1 pocket-book containing Rs. 2.75, 1 white handkerchief. Owner, Amat, of Hatton.

On July 10, 1893, from the kitchen at 5th Division, Diyagama : 1 striped flannel coat, 1 black coat, 2 white coats. Owners, Mr. W. Poulets and others.

On July 10, 1893, from the owner's house at Ramboda : 1 penknife, 1 briar root pipe, 1 silver watch and chain. Owner, Mr. D. S. Wickremasingha, Postmaster.

Police Office,  
Colombo, July 19, 1893.

On July 11, 1893, from Nether-ton House : a pair of deer horns. Owner, Mr. C. M. Fernando, Nether-ton House, Union place.

On July 15, 1893, from the house at Moray estate : 1 watch, 3 combs, 2 gold rings, 1 silver waist-chain, Rs. 4 in cash. Owner, Manual Appusingho, of Moray estate.

---

**LOST.**

ON July 5, 1893, from a double bullock cart at Telpippalai in Jaffna : 20 gunny bags marked  $\text{W. Q. L. S.}$ . Owner, Sittan Ponnau, of Kottaddi, Jaffna.

L. HOLLAND,  
for F. R. ELLIS,  
Acting Inspector-General of Police.

---

# ගොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ ගොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අසෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් නැත කිසන හැටියකට නාගි දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් ගොරබඩුවක් සමෙක්වෙන තිබී සමහරුගෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණි හිඳි ගන්වට සෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීහිස හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැගී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්නැතගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## පොලීසියට මිනැකරණ අය.

නම, කෝන්ගහපතිරගේ සිසිදසෙය; මොහු වර්ෂ 1889 ක්වූ ඔක්තෝම්බර් මස 11 වෙනි දින මොල්ලි ගොඩදී ගවයින් සොරකම්කලාස කියා දොණරෝපණය කරණලැබී සිටින්න. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොවි ගම; ආගම, බුද්ධාගම; වයස, 25යි; උස අඩි 5යි අහල් 6යි; ශරීරය, සම්පුණ්ණයි; පාට, කළුයි නුමුත් ලක්ෂණයි; නහය, කෙලින් ඇත; කට, දිගවිය; දත්, හරිඅන්දමට ඇති; ඉසකෙස් කළුයි; කොණ්ණේ, බැඳලා ඇත; උපන් ස්ථානය, මොල්ලිගොඩ; මොල්ලිගොඩ කෝන් ගහ පතිරගේ නන්හාමි මොහුගේ පියාය; දෙත් සාමු වෙල් ගුනනිලක, මොල්ලිගොඩ පොලීස්විදුනරාල සහ වටරුක ලියනගේ ප්‍රෝලිස් ප්‍රෙරා අප්පුහාමි යන අයට මොහුව දුනුම්ඇත. මේ නඩුවේ පැමිණිලිකාරයා මොහුව අල්ලා දුන් කෙනෙකුට නැගී පිනිස රුපියල් 10ක් දෙනුලැබේ. මොහු කුරුනෑගල ගලගෙදර වාර්ලිස් ආර්ථිගල මුහන්දිරම්හකාගේ මිනිරන් පනලවල සිටින වාස කියා ආරන්චිස ලැබී තිබෙන්න.

නම, පිටර් ප්‍රනාන්දු; මොහු වර්ෂ 1893 ක්වූ මැයි මස 31 වෙනි දින හැටන්ඵකේදී සොරකම්කලාස කියා දොණරෝපණයකර සිටින්න. ජාතිය, කෝවිච්චි; ආගම, රෝමානු කතෝලික; උස, අඩි 5යි අහල් 5ක් පමන ඇත; ශරීරය, කෘශයි; පාට, කළුයි; නහය, දිගයි; කට, සාමාන්‍යයි; දත් හරිවිදියට ඇත; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස් කළු සහ කොටට පතා ඇත; මුහුණේ සාන්තම රැවුම ඇත; මුහුණේ මහලෙඩ කැළැල් ඇත; උපන් ස්ථානය, ඉන්දියාවේ; බොහෝසෙයින් ගැවසෙන ස්ථානය, කවියන්හේන, මාතලේ, කුරුනෑගල යන මේ වාස. හැටන් පොලීසියේ සැම කොස්තාපල්වරුන්ට මොහුව දුනුම්ඇත.

නම, මානික්කන්; මොහු ලියමනක අඩංගුව ආවු හම් සායිවු සහ සමාගමට ගෙවීමට ලියාදෙන්නට

සෙදෙන රුපියල් 52-92ක මැක්ඵක වර්ෂ 1893 ක්වූ ජූලි මස 6 වෙනි දින සොරකම්කරණ සැඟවී හියාය කියා දොණරෝපණයකර සිටින්න; ජාතිය, දෙමළ; කුලය, කන්නාඩියෙන්; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව, කුලිකාරයා; උස, අඩි 5යි අහල් 4යි; ශරීරය, සම්පුණ්ණයි; පාට, කළුඵලඵයි; නහය සහ කට සාමාන්‍යයි; දත්, හරිවිඵියට ඇති; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කළු සහ කොණ්ණේ බැඳලාය; පයේ ඇඟිලි කොටයි; උපන් ස්ථානය, ඉන්දියාවේ සාලම්ඵකේය; බොහෝසෙයින් ගැවසෙන ස්ථානය, රුහුණගල වන්නේද, බලන්ගොඩද, බගවන් කලාවද සෙන මේවාය; නොසෙක්විට ගැවසෙන ස්ථානය, කොටියාගලය; මොහුව දෙකැනගලවන්නේ සාමිනාදන් කන්කානිට සහ අනිත් අයට දුනුම් ඇත.

නම, දිසානායකමුදියන්සේලාගේ හනෝහාමි, නොම මර 5,617 තේ හිරකාරයා. මොහු වර්ෂ 1893 ක්වූ ජූලි මස 6 වෙනි දින කැගල්ලේදී සැඟවී හියාය කියා දොණරෝපණය කරණලැබී සිටින්න. මොහු වර්ෂ 1893 ක්වූ ජූනි මස 27 වෙනි දින මාසයකට බරපතල වැඩ ඇතුළු හිරිට නියමව සිටියේය. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොවි ගම; ආගම, බුද්ධාගම; වයස, අවුරුදු 21යි; උස, අඩි 4යි අහල් 11යි; ශරීරය, කෘශයි; පාට, කළුඵලඵයි; නහය, ඊලවාගේ නාස අන්දමට ඇත; ඇස්, දිගවිය; ඉසකෙස් බැඳලා ඇත; අත් දෙකේම විදුහු කැළල් ඇත; කන් දෙකම විදුලාය; බිහි සහ කකුල්දෙකේ කැළල් ඇත; උපන් ස්ථානය, කැගල්ලේ පොහො කොමනය; දිසානායකගේ ඩින්හිරි මොහුගේ මවුස්, කළුගොමුවේ ඩින්හිරිමැනිකා සහ පොහොකොමාන රන්මැනිකා මොහුගේ සහෝදරියෝය. මොහුව වල ගම ගන්ආවරවට සහ කැගල්ලේ ගාර්ඩ්වරුන්ටද දුනුම්ඇත.

## සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්නට සෙදෙනා.

වර්ෂ 1893 ක්වූ මැයි මස 31 ක් වෙනි දින පව්විපොල අයිතිකාරයාගේ හෙදරදී: මුදලෙන් රුපියල් 120ද, රත්රන් අරුන්ගෝල පෝඩු 1ද, ඊදි වලලු 2ද, බුදු (ඊදි) 8ද, ඊදි මැල 1ද, කම්ස බොක්කන් කුට්ටන්

1ද, මැරිනෝ කෝට් 1ද, බුච්චි කෝට් 2ද, කැණ්මර් ජරු 2ද, විනේ පටරෙදි 2ද, ඉන්දියාවේ පටරෙදි 1ද, සාඵ 1ද, වින්කරෙදි 14ද, කොලර්ස් 10ද, බැනියන් 4ද, සුදු කම්ස 4ද, සුදුරෙදි 1ද, හිරිල් කෝට් 5ද, කන්නාඩි 1ද, පතා 1ද. අයිතිකාරයා, ඩී. ඩී. පීලික්ස්.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 2 වෙනි දින රජහෝලී රෝඩි කියන වත්තේ කුකුල්කාමරේ සහ කුස්සියේ තිබී: සුදුසුල්ලිවැව්ව කථ කුකුලෝද, කහපාට කුකුලෝද, රවකිකිලියෝ 4ද, සුදු කෝට් 2ද, සුදු තලප්පා 2ද, සුදුරෙදි 1ද, රිදී බොත්තන් කුට්ටමක්ද, කුඩසක්ද. අයිතිකාරයා, චෝඩ්ටර් සී. ඊ. බ්ලන් තෝනාය.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 7 වෙනි දින බහවත්තලාවේ ලෙසිස්වත් වත්තේ කුකුල්ගෙදරදී: පුන්චි කිකිලියෝ 5ද, වුරුමේ කිකිලි 3ද, ඉංග්ලිසිකිකිලියෝ 2ද, කිකිලියෝ 2ද, කුකුලෝ 1ද, ගන්කුකුලෝ 2ද. අයිතිකාරයා, කේ. එච්. පලමිත්ච් මහතා.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 10 වෙනි දින දික්ඔයේ දර වැල්ල නැමැති වත්තේදී: නිල් පටපරොන් 1ද, සුදු කෝට් 1ද, සුදුරෙදි 1ද, දන්වැලකුත් සමග වතුකාරයින් තේ අත් ඔර්ලෝසු 1ද, ඇල්පකාකුඩ 1ද, සුදුලේන්සු 1ද, රූපියල් 2.75ක් අඩංගු පොකැට්ටුක් එකක්ද. අයිතිකාරයා; ගැටන්එකේ පදිංචි අහමන්.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 10 වෙනි දින දියගමවත්තේ පස්වෙනි පලාතේදී: ඉරිවැව්ව පැනල්කෝට් 1යි, කථ කෝට් 1යි, සුදු කෝට් 2යි. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. පවුලි මහතා සහ තවත් අය.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 10 වෙනි දින රම්බඩ අයිති කාරයාගේ ගෙදරතිබී: පැන්කපන පිහියා 1යි, මුසල් වුල් පයිප්ප 1යි, රිදී අත් ඔර්ලෝසුවයි, මාලෙයි. අයිති කාරයා, ඩී. ඇස්. වික්‍රමසිංහ නැපැල් මහත්මයා.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 11 වෙනි දින නැතර්ටන් ගවුස් නැමති ගෙදරතිබී: මුව අත්පෝඩුවක්. අයිති කාරයා, සී. ඇම්. ප්‍රනාන්දු මහතා, යුනියන් ජලේස්.

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 15 වෙනි දින මොරේවත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරතිබී: අත්ඔර්ලෝසු 1යි, පනා 2යි, රත්රන් මුදු 2යි, රිදීකවහි 1යි, මුදුලෙන් රූපියල් 4යි. අයිතිකාරයා, මනුවෙල් අප්පුසිඤ්ඤෙ.

**නැතිවෙන්ම සෙදනා.**

වෂී 1893 ක්වු ජුලි මස 5 වෙනි දින ජපතේ තිලිප් පාලයේ කරන්තසක තිබී: "සී. ඔපා" ලකුතු කරණලද ගෝනිමඵ 20ක්. අයිතිකාරයා, ජාපතේ කොට්ටාචියේ පදිංචි සිත්තන්පොන්දු.



கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௨ ட, “ ஈஸ்ற் கோலீ றாட் ” தோட்டத்தில் : கோழிவீட்டிலிருந்தும் குசினி யிலிருந்தும் வெள்ளைப்புள்ளி இடைக்கிடையுள்ள கறுப் புச்சேவல் க, மஞ்சரிற்ச்சேவல் க, சீர்மைப்பேடு ச, வெள்ளை கோட் ௨, வெள்ளை உறுமால் க, வெள்ளை சீலை க, வெள்ளி தெறிக்கோர்வை க, குடை க. சொந்தகாரன், சீ. ஈ. டி. மறம்மன், டாக்குத்தர்.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௭ தெதி, பொகவந்தலாவை யில் “ லிசெலீயர் ” தோட்டத்திலிருக்கும் கோழி வீட் டிலிருந்து : பேட்டுக் கோழி ௫, பேர்மாப்பேடு க, சீர்மை பேடு ௨, கண்ணி பேடு ௨, சேவல் க, ஊர் கோழி ௨. சொந்தக்காரன், மிஷறர் கே. எச். பிளம் பிதிச்.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧0 ட, டிக்கோயாலிலு ள்ள தாவெல்லைத் தோட்டத்திலிருந்து : நீலப்பட்டுச் சாரம க, வெள்ளைகோட் க, வெள்ளை உச்சட்டை க, சங்கிலியோடு உருளோச க, அல்பக்கா குடை க, உ ருபா எடு சதமுள்ள பொககற் புத்தகம் க, வெள்ளை கைலேஞ்சி க. சொந்தக்காரன், எற்றனிலிருக்கும் அமரற்.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧0 தேதி, டியகாமாயென றவிடத்தில் ௫ ம் பிரிவில் குசினியொன்றிலிருந்து : கம்பினி கோடன் கோட் க, கறுத்த கோட் க, வெள்ளை கோட் ௨. சொந்தக்காரன், மிஷறர் டபினியு. பவுலெ ஸற் என்பவரும் மறுபேரும்.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧0 தேதி, மம்பொடை யில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சுங்கான் க, வெள்ளி கடிக்காரம் க, அத்துடன் சங்கிலி. சொந் தக்காரன், மிஷறர் டி. எஸ். விக்கிரமசிங்க, போஷட் மாஷ்றர்.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧௧ தேதி, கொம்பனித் தெருவில் நெதெர்ட்டன் கவுஸ் எனற வீட்டிலிருந்து : மானகொம்பு சோடு க. சொந்தக்காரன், மிஷறர் சீ. எம். பர்நாந்து.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧௫ தேதி, மொரேதோட் டத்திலிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : உறுலோச க, சீப்பு க, பொனமோதிரம் ௨, வெள்ளி அரைஞான கொடி க, காக்காச ரூபாய் ச. சொந்தக்காரன், மனுவெல் அப்பு சிஞ்ஞோ.

### கெட்டுப்போனது.

கடிகா ஆண்டு ஆடிமாசம் ௫ ட, யாழ்ப்பாணம் தெல் லிப்பழையில் : இரட்டைமாட்டு வண்டியொன்றிலிரு ந்து சி. பொ. எனறு விலாசம்போட்ட சாக்கு ௨0. சொந்தக்காரன், யாழ்ப்பாணம் கொட்டடியிலிருக்கூக சித்தன பொன்னு.